

EDWIN FERNANDEZ R.  
JEFE DE REDACCION

San José, Costa Rica, Martes 19 de de Octubre de 1948

Oficinas: Av. B., Calles 15-18, No. 1238  
Tel. 5131. Apartado Postal 1013.

# EL LIDER ZUÑIGA HUETE ACEPTO UNA OFERTA DE AYUDA BELICA

## No fué hecha efectiva en el momento acordado

### Interesantes declaraciones del Sr. Medina planas

En la calidad de representante personal del Jefe de la Oposición hondureña, Dr. Angel Zuñiga Huete, con quien he permanecido en constante comunicación, me veo en el caso de rectificar algunas informaciones de prensa que han sido en las últimas horas, para que los verdaderos partidarios de la causa que hoy lucha en Honduras por la libertad, no sean desorientados.

Por comunicación de este mismo día tenemos conocimiento de que el Dr. Zuñiga Huete no se encuentra asilado en ninguna oficina extranjera a pesar de que fueron varias las que brindaron al Jefe de la Oposición esa garantía de seguridad. Lo que hay de cierto es que el Dr. Zuñiga Huete salió de Tegucigalpa el sábado 9, sin que hasta la fecha el gobierno haya podido localizarlo.

La oposición, con vista de los atropellos, resesinos, amenazas a los electores, robos, allanamientos y toda clase de actos vandálicos, se abstuvo de ir a las urnas para no hacerse cómplice de la falta electoral y defender en esta forma cívica la santidad del sufragio. Cualquier movimiento armado de protesta será producto del esfuerzo interno, puesto que es al propio pueblo hondureño al que toca conquistar su libertad; y luego, algunos auxilios problemáticos de afuera, se ofrecieron siempre a cambio de imposiciones inaceptables para hombres libres.

Ultimamente elementos de imaginación exaltada, que se hacen eco e influidos por enemigos subterfucos de la causa del pueblo hondureño, dijeron al líder opositor que "controlaban" ciertos materiales y gente para un auxilio; pero que la oferta exigía "un papel especial para manejar la empresa con exclusión absoluta de cualquier otro interventor en el negocio. El Dr. Zuñiga Huete aceptó la oferta con las condiciones en impuestos, pues su norma ha sido evitar que se le atribuyan fracasos por supuestas intranquilidades o negligencias o autoritarismo".

Como era de esperarse, el mencionado auxilio no se hizo efectivo en la fecha señalada ni se ha hecho presente hasta hoy porque el "oferente" en el fondo no controla tales cosas, ni el gobierno del país donde se hacía la cubrición estaba dispuesto a cooperar. Hay además otras actividades que intervinieron para convertir en distractivo infantil ese proyecto; pero al momento no es oportuno para hablar de ellas.

El proceso electoral de Honduras no puede darse por terminado con la farsa del domingo 10. La situación es incierta; sin embargo, a la corta o a la larga no perdurará más el régimen opresivo de los 16 años.

Héctor Medina PLANAS.

# SE NECESITA LA JORNADA DEL TRABAJO ELASTICO EN EL PAIS

## Para que puedan prosperar ciertas empresas industriales y agrícolas que la necesitan

Encuétrase en discusión en estos días el Código del Trabajo, se ha dado la oportunidad para señalar omisiones o detalles corregibles, para lograr un entendimiento entre patronos y trabajadores.

Entre las opiniones que han ido dándose a conocer, numerosas concuerdan sobre el hecho de que no solamente es provechoso sino imprescindible la "Jornada del Trabajo Elástico" por haber en el país multitud de empresas industriales y agrícolas que necesitan a veces, para poder prosperar, el trabajo de sus operarios duran-

te más de 48 horas por semana y en otras ocasiones no tienen trabajo suficiente para tener ocupados a sus empleados durante las 48 horas. Costa Rica es —opinamos— un país agrícola, pecuario y en su gran mayoría de industria rudimentaria, estando desprovistas ambas actividades de los problemas que la agricultura mecanizada y de la gran industria, que hacen al hombre esclavo de la producción agrícola, hecho que si justifica una limitación absoluta y drástica de la jornada de trabajo, como único medio de defender la salud del trabajador.

# Amenazan Suspenden Pagos a las Aduanas

## Immensa Comoción Producen los Ultimos Decretos de la Junta a los Comerciantes

En los círculos comerciales del país ha producido inmensa comoción la reciente emisión de decretos de la Junta de Gobierno, relativos a asuntos económicos con carácter de emergencia. Últimamente el decreto 219 que ha sido emitido, sorpresivamente, sin que la Cámara de Comercio hubiera tenido conocimiento de ello ni proporcionado orientación alguna al respecto, ha promovido un hondo desconcierto, produciéndose de inmediato el hecho de que el comercio amenaza con una huelga de pagos a la Aduana, habiendo en-

trado en suspenso por parte de las Agencias de Aduana toda clase de operaciones de crédito.

Ante tal estado de cosas, la Cámara de Comercio sesiona extraordinariamente para conocer y tratar el delicado asunto. Y ante la especulación desahogada por las autoridades véase en la urgencia de intervenir en toda la República, mediante los inspectores de precios y guardia fiscales.

Según autorizadas opiniones, la Junta ha procedido por sorpresa, sin considerar que existen precedentes legales en cuanto a la apli-

cación del decreto a mercaderías ya en aduana o en tránsito, lo cual será con enormes perjuicios para los que se encuentran en el caso de tenerlas en esa forma y habrá de ser sin posibilidades para dar salida, resultando de ahí que las medidas defensivas que trata de tomar el comercio para proteger sus intereses serán igualmente lesivas al Fisco y al país en general.

Entre los propios comerciantes, hay dos opiniones opuestas: unos creen que esas medidas drásticas serán sumamente perjudiciales; otros juzgan que, estudiadas y medidas como han sido por técnicos, pondrán remedio al problema que estaba al país por muy mal camino, puesto que se ha especulado, subiendo las cotizaciones de muchos artículos de consumo indispensable en un 80 por ciento, no obstante que sobre esos artículos no se ha establecido recargo alguno.

# Se Deben a las Deudas de la Nación los Ultimos Decretos Tal ha Declarado el Sr. José Figueres con Referencia a los Decretos Promulgados

habiendo en el país de calidad magnífica.

Las instituciones bancarias estadounidenses están dispuestas a financiar la reconstrucción y enriquecimiento del país, pero a condición de las nivelaciones de nuestra balanza de pagos y la terminación rápida de un arreglo de deudas de nuestras deudas vigentes. El Fondo Monetario Internacional, después de detenido estudio de la situación económica, ha formulado recomendaciones definitivas que a su vez han sido estudiadas por el Consejo Económico de Costa Rica.

El Fondo recomendó un alto

impuesto de consumo, uno sobre las ventas, más o menos a base de un mecanismo como el de Estados Unidos para el que allá se cobra sobre cada venta que se realiza (Sales tax). El Consejo juzga preferible un impuesto equivalente directamente en las aduanas y éste sobre cada artículo de 2a y 3a categoría, o sean los de lujo, habiendo sido esas categorías las más perjudicadas mediante detenido estudio de las cámaras del país.

La finalidad es restringir las importaciones de lujo que exigen sumas que dejan exhausto el mercado de divisas y cuyas perniciosas consecuencias se sienten.

Según opinión prevaleciente en los círculos gubernamentales, tales medidas se han tomado con el fin de suspender o detener la importación de artículos superfluos en resguardo del crédito del país que ya estaba al país por muy mal camino, puesto que se ha especulado, subiendo las cotizaciones de muchos artículos de consumo indispensable en un 80 por ciento, no obstante que sobre esos artículos no se ha establecido recargo alguno.

Según opinión prevaleciente en los círculos gubernamentales, tales medidas se han tomado con el fin de suspender o detener la importación de artículos superfluos en resguardo del crédito del país que ya estaba al país por muy mal camino, puesto que se ha especulado, subiendo las cotizaciones de muchos artículos de consumo indispensable en un 80 por ciento, no obstante que sobre esos artículos no se ha establecido recargo alguno.

La situación, según este parecer del gobierno, puede normalizarse en un término de alrededor de cinco meses.

# DEPRESION ECONOMICA SIGNIFICA LA BAJA CIRCULACION MONETARIA

## No es posible que la economía nacional siga siendo motivo de "ensayos económico-fiscales"

El profesor Luis Felipe González, verdadera autoridad en materia de economía, en presencia de los señores que revelan la circulación de billetes de banco, relativos a una depresión como resultado del retraimiento del capital, hace interesantes consideraciones.

Dice así el señor González: "Los índices económicos y sociales que se están presentando actualmente, revelan un cambio en la estructura económica nada halagüeño para el país. En efecto, la circulación de billetes al 31 de agosto fue de \$ 103,453,347.00. Un mes después, el 30 de septiembre último, dicha circulación bajó a \$ 99,897,763.00 es decir ha una diferencia de \$ C.356,584.00 en un período de treinta días. No se ve ninguna razón que justifique este descenso si se toma en cuenta que el monto de la circulación total que ser mayor debido al aumento del presupuesto y al pago de deudas atrasadas de años anteriores, circunstancias que acarrearían una mayor afluencia de dinero en el mercado. Estos hechos parecen revelar que el país está en presencia de una depresión económica. El origen de ella no puede buscarse en otra parte que no sea en el retraimiento del Capital. La persecución que se ha hecho al capital a partir de junio para acá desde las alturas del gobierno, en publicaciones y transmisiones radiales, en forma airada y violenta, con hechos notorios, ha sido la causa fundamental de ese retraimiento y de la paralización consiguiente de las actividades económicas. Esto último ha tenido ya sus repercusiones sociales con la aparición de la desocupación, que se está presentando en forma virulenta de tal manera que su evidencia está siendo motivo de preocupación y

alarmado de treinta días. No se ve ninguna razón que justifique este descenso si se toma en cuenta que el monto de la circulación total que ser mayor debido al aumento del presupuesto y al pago de deudas atrasadas de años anteriores, circunstancias que acarrearían una mayor afluencia de dinero en el mercado. Estos hechos parecen revelar que el país está en presencia de una depresión económica. El origen de ella no puede buscarse en otra parte que no sea en el retraimiento del Capital. La persecución que se ha hecho al capital a partir de junio para acá desde las alturas del gobierno, en publicaciones y transmisiones radiales, en forma airada y violenta, con hechos notorios, ha sido la causa fundamental de ese retraimiento y de la paralización consiguiente de las actividades económicas. Esto último ha tenido ya sus repercusiones sociales con la aparición de la desocupación, que se está presentando en forma virulenta de tal manera que su evidencia está siendo motivo de preocupación y

# EL COSTARRICENSE SABE INMEDIATAMENTE LO QUE OCURRE EN GUATEMALA, HONDURAS, EL SALVADOR Y NICARAGUA Y VICEVERSA. GRACIAS A LOS ESPLENDIDOS SERVICIOS DE "EL GRAN DIARIO LA NACION"

alarmado de treinta días. No se ve ninguna razón que justifique este descenso si se toma en cuenta que el monto de la circulación total que ser mayor debido al aumento del presupuesto y al pago de deudas atrasadas de años anteriores, circunstancias que acarrearían una mayor afluencia de dinero en el mercado. Estos hechos parecen revelar que el país está en presencia de una depresión económica. El origen de ella no puede buscarse en otra parte que no sea en el retraimiento del Capital. La persecución que se ha hecho al capital a partir de junio para acá desde las alturas del gobierno, en publicaciones y transmisiones radiales, en forma airada y violenta, con hechos notorios, ha sido la causa fundamental de ese retraimiento y de la paralización consiguiente de las actividades económicas. Esto último ha tenido ya sus repercusiones sociales con la aparición de la desocupación, que se está presentando en forma virulenta de tal manera que su evidencia está siendo motivo de preocupación y

alarmado de treinta días. No se ve ninguna razón que justifique este descenso si se toma en cuenta que el monto de la circulación total que ser mayor debido al aumento del presupuesto y al pago de deudas atrasadas de años anteriores, circunstancias que acarrearían una mayor afluencia de dinero en el mercado. Estos hechos parecen revelar que el país está en presencia de una depresión económica. El origen de ella no puede buscarse en otra parte que no sea en el retraimiento del Capital. La persecución que se ha hecho al capital a partir de junio para acá desde las alturas del gobierno, en publicaciones y transmisiones radiales, en forma airada y violenta, con hechos notorios, ha sido la causa fundamental de ese retraimiento y de la paralización consiguiente de las actividades económicas. Esto último ha tenido ya sus repercusiones sociales con la aparición de la desocupación, que se está presentando en forma virulenta de tal manera que su evidencia está siendo motivo de preocupación y

ANDRES LARGAESPADA Co-Director en Nicaragua

Managua, Nicaragua, Martes 19 de Octubre de 1948

OFICINAS: AV. ROOSEVELT 600

ALBA MONCADA DE VALERIO ADMINISTRADORA

Continúan en el Tapete Internacional Las Acusaciones Hechas por el Gral. Anastasio Somoza a los Gobiernos de Venezuela, Guatemala y Costa Rica; Sacó de ellas al Dr. P. Socarrás Sensación en los Círculos Políticos de Toda Centro América

Chicago, Ill. 17 de octubre. Central American News Press. CANP — Las abundantes declaraciones que está haciendo en los últimos días el Gral. Anastasio Somoza, considerado como "el hombre fuerte" de Nicaragua continúan en lugar preferente entre las sensaciones políticas del día. Las más variadas interpretaciones les han sido dadas tanto por sus adversarios políticos como por los observadores imparciales, siendo objeto de muchos comentarios, principalmente, en los círculos diplomáticos latino americanos de Washington.

El retiro de la acusación hecha contra el Dr. Carlos Prio Socarrás, a quien inspeccionadamente sacó Somoza del bloque de naciones por él consideradas como comunistas, ha debilitado mucho la base que invocaba para sostener su autenticidad. Sin embargo son calientes algunas, tales como la política tortuosa del Gral. Figueres y la agresividad manifiesta del gobierno venezolano, así como la protección del Dr. Arévalo a la emigración nicaragüense y hondureña, como hechos más o menos de alguna realidad; las acusaciones y declaraciones que en diferentes épocas han tomado los gobernantes mencionados así lo confirman, uniéndose a esto lo manifestado hace poco tiempo en Washington por Zetlandour, considerado a su vez como "el Poder tras el trono" de Venezuela. Todo esto se condensa en la conocida hostilidad existente entre Guatemala, Cuba y Venezuela, por una parte, Nicaragua, Honduras y Santo Domingo por otra, ambiente de hostil del cual se le Cuba conforma lo asegurado últimamente por el Ministro de la Defensa nicaragüense.

Las formales acusaciones concretan cargos para Guatemala, país al cual acusa no sólo de haber enviado aviones para ayudar y perchar a las guerrillas del General Colindres, recientemente muerto en un combate, sino de ser el alma de la red de la Brigada del Caribe a cuyos miembros Somoza los considera como combatientes actualmente en Honduras; así mismo da a conocer la amenaza de una inminente contienda de carácter intercentroamericano al caracterizar Nicaragua está amenazada por dos extremos y que su ejército se mantiene en pie de guerra.

Todo lo afirmado por Somoza tiene como base la documentación que recientemente anunció que había capturado, primero al mencionado General Juan Gregorio Colindres y después a los ex militares nicaragüenses Valle Urbina y Jiménez Arana, acusado este último por los adversarios del gobierno de Nicaragua de ser un director de la Legión del Caribe, vendido a Somoza, quien se pudiera utilizarlo en sus fines políticos.

EL GRAN DIARIO LA NACION Defiende en Centro América los verdaderos intereses del pueblo. SUSCRIBASE INMEDIATAMENTE.

Mejores Perspectivas para la exportación d' nuestro ganado Será Instalado un Gran Fregorífico en el Puerto La Unión del Golfo Fonseca

Hemos recabado noticias provenientes de fuertes ganaderos con respecto a que han estado celebrando importantes contratos con una poderosa compañía nacional salvadorense que en breve constituirá un gran frigorífico para carnicería en el Puerto de La Unión. En dichos contratos la compañía antes mencionada pagará el ganado a precios bastante mejorados que los actuales y los ganaderos na-

cionales se comprometerán a proporcionarles las existencias que legalmente se les permite exportar. Las actividades de la nueva compañía controlarán la exportación de carne a la América del Norte y países cercanos de la región Sur, estableciendo su frigorífico en La Unión por ser este puerto un lugar estratégico para la llegada del ganado tanto de Honduras como de Nicaragua. La com-

pañía compró una serie de lanchones de transporte, excedente de guerra americano, y en dichos lanchones se verificará el embarque desde Puerto Morazán hasta La Unión.

ERROR TIPOGRAFICO

Por un sensible error tipográfico en nuestro número correspondiente el domingo pasado y en la sección de Nicaragua aparecieron tres notas informativas pertenecientes a la sección de Guatemala. Las notas aludidas son "LLEGO LA SELECCION MEXICANA DE BASE BALL", "SESIONA EL PARTIDO DE UNIFICACION ANTICOMUNISTA" y "RENUNCIA UN DEPUTADO ALEGANDO LA PEREZA DE SUS COMPANEROS". Rogamos a nuestros amables lectores se sirvan disculpar este error.

AUN NO ESTAN PROGRAMADAS JUGADAS DE LA X SERIE MNDIAL.

La Comisión Organizadora está llevando a cabo los últimos preparativos para estos eventos

La Comisión Organizadora de la X Serie Mundial de Base Ball Amateur, a realizarse en la ciudad de Managua, Nicaragua está llevando a cabo los últimos preparativos sobre la realización del torneo internacional de Base Ball en el que participarán equipos debidamente preparados de más de diez naciones amigas, cuyos organismos deportivos lo han notificado así al gobierno nicaragüense y a la comisión organizadora de la citada Serie Mundial. Según los últimos informes dados a la prensa por el comité informativo de la comisión figuran los siguientes: Nicaragua, México, Colombia, República Dominicana, Panamá, Cuba, Guatemala, Costa Rica, El Salvador y Nicaragua.

En lo que se refiere a Venezuela se ha informado que se espera recibir noticias sobre el participar, pues hay seguridad de que este país participará también en la lucha próxima a llevarse a cabo en disputa del campeonato del base ball amateur panamericano.

También hemos sido informados por parte de la misma comisión, que no se han señalado las jugadas que comprenderá la Serie entera, debido a que aún no están en Managua los Jefes de las respectivas Delegaciones, pero que se ha dispuesto que los días domingos haya juegos en la mañana y en la tarde, debiendo empezar los primeros a las nueve horas y los segundos a las dos y treinta de la tarde. Los días de semana habrá dos juegos en la tarde debiendo dar principio a la una.

Otros datos sobre alojamiento y asistencia, etc., se darán próximamente de acuerdo con las necesidades, teniendo informes de que la comisión encargada de la organización de los juegos está recibiendo el apoyo de las autoridades nicaragüenses en lo que se refiere al mantenimiento del orden y de los servicios indispensables tanto para las delegaciones deportivas, como para el público en general.

NO SE CREE QUE VENGA LA SELECCION DE VENEZUELA

Debido a la tiranías de relaciones entre los gobiernos de ambos países

En círculos políticos y deportivos se comenta que es muy difícil, —caso imposible— que concurra en los juegos de la Serie Mundial la selección venezolana de Base Ball Amateur, como consecuencia de la marcada tiranía de relacio-

nes que existe entre los dos gobiernos, marcada ahora más que nunca con motivo de las declaraciones del Gral. Somoza en las cuales acusa claramente al gobierno venezolano de estar protagonizando un movimiento revolucionario en

EN GUATEMALA Y EL SALVADOR ESTAN PREPARANDO EQUIPOS Que vendrán a luchar con los otros concurrentes en los eventos de la X Serie Mundial de Base-Ball

Según informaciones que hemos recibido de Guatemala y El Salvador sabemos que en dichos países se están preparando con toda actividad las selecciones que vendrán a competir en los juegos de la Serie Mundial. Parece que su entrenamiento está siendo confiado a verdaderas capacidades en dicho deporte y que la adición de ambos países cifra sus esperanzas en la magnífica selección de los jugadores que representarán a los mismos.

Domingo a domingo se llevan a cabo partidas de entrenamiento y preparación y durante los días de semana realizan los deportistas ejercicios físicos para conservar la elasticidad y fortaleza de sus músculos, así como también se encuentran sometidos a severos regímenes de vida.

Pronto observaremos sobre la arena el resultado que la preparación de salvadoreños y chapines tengan.

SE SUGIERE LA FUNDACION DE LA CASA DE LA CULTURA

Algunos intelectuales tienen el propósito de fundar en Managua la Casa de la Cultura de Nicaragua, entidad que, al igual que sus similares, tendrá por objeto impulsar material y moralmente todas las actividades del arte y de la ciencia.

El primer País centroamericano que ha logrado establecer un centro semejante ha sido El Salvador, siguiendo su ejemplo Guatemala y ahora Honduras, donde los preparativos para su instalación ya están bastante avanzados. La Casa de la Cultura es una especie de Ateneo moderno; en ella están representados las Artes y cumple un cometido culturizador que es de verdadera utilidad en la educación y desarrollo intelectual de

nuestros pueblos. Las constituyen una sociedad de filósofos, poetas, escritores, pintores, escultores, hombres de ciencia etc. y cuenta —esta magnífica institución— con imprenta, estudios y laboratorios para facilitar el desenvolvimiento y divulgación de la producción intelectual nacional; biblioteca abundante y bien organizada sala de exposición de pinturas y salón de conferencias, así como otro de mesa redonda. Todo esto reúne lo que se llama la Casa de la Cultura y que actualmente funciona —como arriba decíamos— en El Salvador, estando a punto de ser inaugurada en Guatemala y Tegucigalpa.

Nicaragua, donde el talento está vinculado a sus habitantes, la necesita; es imprescindible que se realicen los trabajos necesarios para su instalación y que sus organizadores puedan contar —como en otros países— con la ayuda indispensable —y desinteresada del gobierno y también de los capitalistas nacionalistas, para poder llevarla a cabo.

Por Joaquín Méndez Rosell.

España en "Pequeñas opiniones", de Pedro González Blanco: —Todo proceso de reforma es inevitable, pues cuando se adoptan unas empujan a otras a seguir. —No debemos reprobar el desarrollo económico, sino su sometimiento a principios espirituales, a una jerarquía de valores. Sólo así se libertará el hombre de fantasmas. Tampoco pensamos que los capitalistas sean hombres negativos. Hay de todo, como en las demás clases. Lo que debemos establecer, es que la persona humana no pertenece a ninguna clase, sino que es superior a todas y a la economía, y al Estado.

—La luz incommutable de nuestra vista no cree por mirar a uno solo, ni atámsenlo por mirar a sus ómnibus.

—Habrán coincidirán las clases sociales con las naturales. —Las naciones son cuerpos animados, cuyo funcionamiento depende de la estructura de los miembros y del estado de los órganos. Prefiero las instituciones vividas por un conjunto roco, que no las rotas y quebrastadas e viejos golpes.

Subrayo este párrafo de la carta del Presidente Román y Reyes para don Rubén Membreño, Editor de El Gran Diario La Nación:

"Como gobernante y como ciudadano de Nicaragua, me interesan los problemas de nuestros pueblos, cuya solución depende del mejoramiento del factor humano y del desarrollo de la agricultura e industrialización que necesitan para compartir, dentro de un medio relativo, no sólo en el abastecimiento de sí mismo, sino en procurar que haya siempre un excedente que pueda ser útil y necesario para los otros".

Declaración que traduce un vivo centroamericanismo, sentimientos y ideales inspirados en la necesidad de una convivencia íntima basada en la buena fe, en la cabal apreciación de cada pueblo, en el respecto recíproco, en la ayuda mutua.

A propósito de la noticia que a menudo publican los diarios salvadoreños de que aquí, allá y más allá se ha hecho un "fuerte" de comiso de leche adulterada con agua, recuerdo este chiste que leí hace algún tiempo en un diario mexicano:

Al pasar junto a un río en el cual están bebiendo algunas vacas, dice un amigo a otro: —¡Ahora comprendo por qué la leche que se vende en las ciudades tiene tanta agua!

El hombre sin ambición no pasa de ser un triste animal. Levántate todos los días con un anhelo más, con un nuevo deseo, con el propósito firme de escalar otra cima.

La Universidad de Minnesota anunció recientemente el descubrimiento de nueve estrellas enanas. Con estas ya suman cinco las nuevas estrellas descubiertas.

Esta clase de noticias deja indiferente al público en todas partes.

Y es que a la humanidad, dice Julio Camba, le interesa más el anuncio de un nuevo plato que el descubrimiento de una nueva estrella...

Cada pájaro canta muerto por un canto sino le cuesta dinero. "AMIGOS DE LA TIERRA"

## Del momento.

# POLITICA Y MENTALIDAD

En la semana recién pasada aparecieron en un diario local unas declaraciones —en forma sintética— que hiciera ha poco, en España, el ex-canciller colombiano señor Laureano Gómez, sobre la necesidad de buscar una fórmula que conduzca al término medio entre el comunismo y el nacionismo.

Interpretando ambos términos en el sentido vulgar que se les quiera dar —al uno como supremacía de las masas sobre el gobierno, y al otro como supremacía del Estado sobre la nación— el pensamiento del prominente conservador colombiano todavía se puede sintetizar más, expresando que es necesario pugnar por el equilibrio entre la autoridad y la libertad, equilibrio que determina lo que se entiende y debe entenderse por orden jurídico. Sin embargo, de paso sea dicho, tanto el comunismo como el nacionismo (y el análisis de esto puede ser materia de otro artículo) son productos de una misma ideología político-social, que reconoce como una necesidad la dictadura, o sea la supremacía del gobierno sobre el pueblo, o del Estado sobre la nación.

No vamos aquí a detenernos gran cosa en señalar la contradicción que pone de manifiesto el indicado político, al pronunciarse, en el terreno simplemente verbal, como patrocinador del equilibrio que de hemos hablado, no obstante que en la práctica se ha conducido —talvez no por culpa enteramente suya— en un sentido reñido con el mismo necesario equilibrio. Lo que nos interesa aquí mismo es el punto de materia política que ha tocado el prohombre del conservatismo colombiano.

La aludida cuestión es bien sencilla, en el plano de dialéctica, sin embargo, en el terreno de la política práctica se interpone la dificultad que constituye el elemento mismo que es base de la propia materia discutida, el cual elemento no es otro, como bien se sabe, que el hombre, mas no el hombre en sí, propiamente dicho, sino que la mentalidad que le da carácter, como objeto y como sujeto de la política. Podrías decir que la cosa se reduce a una cuestión de simple moral, pero, en realidad, en ello interviene el grado de la mentalidad de los individuos, condición ésta que ejerce poderosa influencia en el entendimiento y en los sentimientos. Para explicar esto, nada mejor que irse a cuento lo que refiere César Cantú, de un rey de Siam. Dice aquel historiador —señalando sobre toda ponderación— que cierta vez un viajero europeo le habló, a un monarca siamés, del sistema republicano de gobierno, y que intrigado, el todopoderoso personaje, por lo que le decía su huésped, le indicó que no comprendía qué podía hacer el rey dentro de semejante sistema, por demás complicado. El viajero, que es natural, le manifestó que en las repúblicas no hay reyes, y que el pueblo elige a sus gobernantes, para determinado tiempo. Al oír esto, el monarca fue acometido por un ataque de risa, a tal extremo que hubo necesidad de llamar a los hechiceros, para que la sacaran el maleficio que el hombre blanco le había metido. La hilaridad del siamés fue una

cosa muy natural, porque aquel hombre tenía una idea rudimentaria de la política (más bien, no tenía ninguna, al respecto). Para él no podían tener sentido las palabras Estado, gobierno, nación, pueblo y libertad, y, por consiguiente, no podía entender honradamente otra cosa que no fuera el poder absoluto, siendo Siam, para él, únicamente una expresión geográfica, y las gentes del país, desde luego, nada más que sujetos de dominio, bajo su omnimoda voluntad, en la misma medida que los animales y las cosas existentes en la tierra siamesa.

Cosa parecida sucede con los políticos y con el pueblo, en los países poco evolucionados. Su mentalidad no les permite entender con toda propiedad lo que significa el término política, como tampoco las palabras decencia, poder, gobierno, autoridad, pueblo y libertad; y mientras no puedan tener comprensión de esas cosas, tampoco podrán entender lo que significa la expresión orden jurídico, y lo que es moralidad. Toda la dificultad está, pues, en lo que toca a la política, en los pueblos atrasados, en la falta de suficiente desarrollo de la mentalidad, de gobernantes y gobernados; y si uno, con frecuencia, habla de falta de moralidad, es por expresarse con eufemismo, entendido en la baja mentalidad no puede dar un alto nivel moral.

De lo dicho ha de sacarse la conclusión de que los malos gobiernos son productos de los malos pueblos, y que el modo de proceder de unos y otros es consecuencia natural de la baja mentalidad en el ambiente.

Los pueblos de baja mentalidad necesariamente han de estar a un nivel moral bajo, estrechamente relacionado lo uno con lo otro; y no es posible, por lo tanto, que conglomérados de bajo nivel moral procedan en política conforme las normas de la decencia, y que lleven al poder a hombres que, por la superioridad de su mente, están espiritualmente, fuera de sus alcances.

Para nosotros, demos el caso, resulta cosa complicada la organización política de Suiza, y, sin embargo, dicha organización es de lo más sencillo que darse pueda. No serán pocos, desde luego, los que se desmienten de risa, entre nosotros, el decirles que el Presidente suizo —que es el resultado de una serie de famiasiones, que terminan con poner la jefatura del Estado en manos de los hombres más conspicuos, por su saber y su prudencia— pesa menos, en la política de su patria, que lo que pesa aquí, en un pueblecito, el secretario municipal. Pero es que allá, en aquel pequeño gran país, hay real comprensión de la personalidad humana, es decir, de sus derechos y de sus deberes, tanto como de la dignidad y significado del gobierno que, en substancia, es la armonía entre la autoridad y la libertad, o entre el poder del Estado y los intereses de la nación y del pueblo. Gobierno, es, en esencia, la expresión material del orden jurídico.

Alfredo PARADA

# LIBROS

Por Rafael Heliodoro Valle

En este libro se encuentran muchas noticias que deben incorporarse a la historia jurídica de América. El doctor Romero Román fue catedrático de Derecho Civil en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos durante muchos años. Sirven de muestra algunas informaciones que he podido desglorar al recorrer las páginas: el 29 de abril de 1804 se expidió una Real Cédula prohibiendo las ventas de bienes inmuebles; el 3 de noviembre de 1849 se decretó la Ley de la Propiedad en el Perú; el primer Código Civil de dicho país se promulgó en 1852; el 2 de enero de 1886 se creó el Registro de la Propiedad Inmueble; el 22 de diciembre del mismo

año entró en vigencia la ley sobre denuncia de bienes nacionales; el 2 de enero de 1889 la de Bancos Hipotecarios; el 27 de diciembre de 1897 la que declara que son rentas de las juntas departamentales los bienes mostrenco o bienes que resultaran su dueño; el 30 de enero de 1918 la que autoriza al Ejecutivo para tomar los elementos de transporte terrestre, marítimo o fluvial, previa valorización por peritos; el 29 de mayo de 1922 el decreto que creó el Patronato de la Reza Indígena; en 1923 se creó el Banco Central Hipotecario del Perú; el 13 de junio de 1929 el Patronato Nacional de Arqueología; el 3 de enero de 1942, la ley dispone que son propiedad del Estado las fuentes de agua minero-medicales;

el 20 de enero de 1947 la que ordenó el establecimiento de la Caja Municipal del Crédito Popular. Lo dicho hasta poner d, relativo a la importancia que en la historia jurídica de América tendrá el libro del eminente jurista peruano, que ha tenido a bien dar forma a sus lecciones de catedrático universitario, poniendo así un ejemplo a quienes, a lo largo de experiencias en el foro y de la consulta metódica de textos y legislaciones, tienen el deber de transmitir metódicamente, sus conocimientos a las nuevas generaciones. \*\*\* México, septiembre de 1948.

PARA EL CABALLERO  
LO MAS FINO  
agua LAVANDER  
Atkinson  
SOLAMENTE  
PARIS VOLCAN

International Watch Co.  
El Reloj Suizo que ha evolucionado la industria relojera.  
Casa Herman  
Calle Delgado No. 3.

# CARNET Social

LA GRAN OBRA SOCIAL QUE SE ESTA REALIZANDO EN EL BARRIO LA VEGA, BAJO LOS AUSPICIOS DEL CATHOLICISMO

De verdadera trascendencia y significación es la obra social que el Padre Daniel Basauri, S. J., está realizando en el barrio de La Vega, con la decidida cooperación de un grupo de elementos católicos, en el cual figuran honorables señoras y distinguidos profesionales.

El sábado último, la Directiva de la "Obra Social La Vega" invitó a la bendición de los locales reformados de dicha entidad, bendición que fue impartida por el Excmo. Sr. Arzobispo de San Salvador, Monseñor Luis Chávez y González. La invitación fue suscrita por el señor Presbítero Daniel Basauri, S. J., Presidente; doña Angélica M. Ayau de Sol, Vice-Presidenta; doña Aída de Falacios y señoras Ester Molina y Elsa Herrera, vocales; y por el Cuerpo Médico de la institución, formado por los doctores Luis Adalberto Escobar, Guillermo Guillén, Marco T. Magaña y Luis Yúdice Larín.

## GRANDES BENEFICIOS A LA NINEZ

La "Obra Social La Vega", que ahora tiene locales completamente reformados, conigios a la iglesia del mismo barrio, ofrece alimentos, servicio médico, Medicinas, ropa, etc., a los niños del barrio. El Cuerpo Médico que tan generosos servicios está prestando a la institución, cuenta con la cooperación de distinguidas señoras y señoritas, quienes personalmente ayudan en todo a la magnífica labor de beneficio social que se está realizando.

Cuenta, además, la "Obra Social La Vega" con una Escuela y una Biblioteca.

## EJEMPLO QUE DEBE IMITARSE EN TODAS PARTES

La entidad a que nos referimos, puede considerarse como un modelo y un ejemplo de servicios del Catolicismo a la colectividad. El señor Cura Parrero, contando con la valiosa cooperación de conatos católicos y distinguidas señoras y señoritas, inició su obra social en favor de la niñez, Medicina, ropa, etc. Ha sido tanta la abnegación de los asociados, que no sólo han cooperado con servicio científico, con dinero, con ropa y juguetes para los niños, sino que personalmente van señoras y señoritas a cuidar a los pequeños, a darles alimentos, etc. A los niños desnutridos se les somete a un tratamiento especial y se les administran medicinas. En fin, es obra de beneficencia y sobre todo amor a la infancia la que están realizando el Padre Basauri y sus nobles colaboradores.

Consideramos que el ejemplo es muy digno de que sea imitado en todos los barrios y en todos los departamentos. Se trata del Catolicismo en función de servicio efectivo, no sólo espiritual, sino que también material al prójimo y, principalmente, a la niñez desvalida. En los hogares proletarios, incluso muchos de la clase media social, por lo tanto, la labor que ha iniciado la "Obra Social La Vega" y que debe generalizarse en todas partes para bien de nuestro pueblo, ha caído como un bálsamo y merece cálidos aplausos.

Ojalá que el padre Basauri, apóstol del Bien, encuentre muchos ómulos en todo el país. La labor que él y sus colaboradores están realizando es un vivo ejemplo de piedad Cristiana.

## DE VACACIONES

Disfrutando de bien merecidas vacaciones se encuentra en San Sebastián, San Vicente, la señorita Altagracia Torres, miembros de una estimable familia de esta capital y a quienes deseamos haciendo votos porque sus vacaciones le sean sumamente gratas.

## OPERADA EN TORONTO

En uno de los mejores hospitales de Toronto, Canadá, sufrió recientemente de una intervención quirúrgica de apendicitis, con un favorable éxito, la señorita Wilma Avenado, quien hace, estudios en una de las universidades de aquella ciudad. Nuestro saludo y felicitaciones para ella así como también deseamos que pronto recobre la salud completamente.

## NUOVO LOCAL DE LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA

El viernes último, de las 5.30 a las 7 pm., se efectuó un interesante acto social, con motivo de haberse inaugurado el nuevo local de la Cámara de Comercio e Industrias de El Salvador, en el segundo piso del magnífico edificio Duafas, el mejor de la capital hasta esta fecha.

La concurrencia al acto fue tan selecta como numerosa, habiéndose brindado en forma cordial y entusiasta.

Felicidades a la Directiva de la H. Cámara por haber escogido un local tan adecuado, que reúne todas las condiciones necesarias para una institución tan importante como la que nos ocupa.

## DON ENRIQUE DE LA FLOR, ENTRE NOSOTROS

Desde el viernes último se encuentran entre nosotros, con procedencia de Tegucigalpa, en donde reside, el conocido periodista de la "Gaceta Oficial de Centro América", el señor Enrique de la Flor, Director del "Atentamiento", saludamos al señor de la Flor, el cual que recoja las más gratas impresiones en esta capital, en donde cuenta con numerosos y directos amigos.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS, INFORMES SOBRE SUIZA.

Don German Shlegeter, Cónsul de Suiza, se ha servido enviarnos una serie de informaciones sobre su país, las que consideramos de gran utilidad, pues se refieren a asuntos de importancia. Te aquí la lista de dichas publicaciones: El Estudio de la Medicina en Suiza, por el Dr. E. Ludwig; Los Colegios particulares en Suiza; El automovilismo Suizo y un extenso boletín intitulado "Doce mil cantones de Berna", que se refieren a la celebración de la XXVII Fiesta Federal del Cantón, que se efectuó del 18 al 29 de junio último, con motivo del centenario de la Constitución Federal. En este magnífico acontecimiento tomaron parte ciento ochenta orfeones, integrados por doce mil cantores, constituyendo ese acto un suceso sin precedentes en la historia de la música.

Agradecemos cordialmente el envío de tan interesantes infor-

## REGLAS SOCIALES

Dejar que transcurran los cumpleaños, aniversarios de boda, etc., de nuestros parientes y relaciones sin enviarles una líneas o un telegrama de felicitación o sin hacerse presente de otra manera digna y adecuada, es grave falta que denota indiferencia y dista mucho de estrechar lazos de parentesco o de amistad.

Solicitar favores y luego no corresponder con idéntica gentileza cuando aquellos que nos sirvieron recuerdan que podemos serles útiles, evidencia una egolatría reñida con las normas elementales de convivencia social y, además, a que en lo futuro no se acceda a nada que pidamos al eludir una lógica reciprocidad.

Pero es preciso también tener muy presente que no se ha de incurir en abuso en la solicitud de favores y que, al propio tiempo, no se debe pedir nada que por su naturaleza tenga un carácter muy particular, privado, porque aparte de que nos exponemos a un rechazo más o menos cortés de tal solicitud, implica un olvido del respeto que nos debemos al buen concepto que el otro merece y del buen concepto que mucho importa conservar entre terceros.

Quienes después de una comida copiosa se sienten invadidos de letitud y somnolencia, o deben abstenerse de consumir muchos alimentos y bebidas o disfrutar con suma delicadeza su estado especial, a fin de no dar una impresión deplorable y de desconfianza.

Importa mucho que se enseñe al niño a no imitarle jamás en la conversación de los mayores. Los padres que oyen estas intromisiones de sus hijos en la conversación y las celebran como una gracia no sólo incurrir en falta de respeto para con sus visitantes, sino que revelan deficiencias de su educación exponiéndose a ser despreciados y a quedar en situación desairada en virtud de su falta de disciplina y de carácter. Está bien que se permita a los niños en ocasiones alternar con mayores, pero dentro de reglas de circunspección y en circunstancias precisas y que de esta forma se va preparando para el trato social.

Es la de Año Nuevo fecha de intercambio de felicitaciones y de regalos.

Así como por Navidad el regalo tiene algo de intimo en buena proporción de casos, por Año Nuevo cambian las circunstancias y el obsequio adquiere cierta generalización simpática, grata, que simboliza afecto, recuerdo, estimación simplemente, en algunos casos.

## DIVERSIONES

### TEATRO APOLO

LUNES 18  
5.30 y 8.15 pm.—El milagro de las campanas

### TEATRO NACIONAL

2.45 pm.—Don Juan Tenorio  
3.20 pm.—La Condesa de Coslamora  
7.40 y 9.50 pm.—Sucedió en mi tierra

### TEATRO PRINCIPAL

2 pm.—T R I P L E  
1.—Arresto para los viejos  
2.—Fuga en el desierto  
3.—Cuando el amor florece  
7.30 y 9.35 pm.—Se rematan las fusiones

### CINE POPULAR

6.15 pm.—T R I P L E  
1.—La Puga de Tarzan  
2.—El gran vals  
3.—Tarzan y su compañía

maciones, que ponen muy en alto el progreso alcanzado en los órdenes científico y artístico por la Confederación.



FLIESE EN LAS BOTAS — Se predice que para el otoño estarán muy de moda las botas que aparecen en esta foto. Este par son de satin negro. Llevan una cinta en la parte superior.

## HOMBRES CELEBRES

### SOLIMAN II

Solimán II, llamado El Grande, El Magnífico, El Conquistador y El Legislador, fue un sultán Otomano y uno de los más célebres príncipes mahometanos. Nació a su padre, Selim I en 1520. Necó en 1495.

Su primer acto de gobierno fué muy simpático y bien recibido por el pueblo y pues devolvió los bienes a aquellos a quienes se habían sido confiscados durante el reinado anterior. Este acción la realizó inmediatamente después de haber regularizado la administración interior. Tuvo, además, la precaución de no concebir cargos públicos más que a aquellas personas que por idoneidad o por su honradez se hacían merecedoras de ellos.

Después de haber sofocado la rebelión de Gazeli, gobernador de Siria y de haber destruido a los mamelucos, concluyó un tratado con Persia y aprovechándose favorablemente de Carlos V y de Francisco I, intentó llevar sus armas hasta el centro de Europa. Bajo el pretexto de haber recibido un insulto en la persona de su embajador, en 1521 marchó sobre Hungría, apoderándose de Belgrado y otras importantes poblaciones en la ruta.

Los hechos de armas de Solimán II son múltiples; en 1522 se apoderó de la isla de Rodas; sitió a Viena en 1529, combatió contra Carlos V en 1530, conquistó Georgia, Timex y Arel y las posesiones venecianas de Morea y el Archipiélago.

Su obsesión de toda la vida fue la ocupación total de Hungría. Hizo varios intentos y no pudo conseguir su sueño. La epidemia le llevó a mantener una guerra de diez años que tampoco le dio re-

## RON CAMPANAS

POR SU AROMA... SU SABOR... SU CALIDAD... es la bebida que gusta



Pídalo en Los ALMACENES CLUBS BARES

DA PARA TODOS EL TOQUE DE ALEGRIA... 7ª Avenida Sur, No. 2 Esquina Calle Arce.

Destileria Galia

sultado alguno, pues después de muchos sufrimientos tuvo que concluir con un tratado.

Finalmente trató de conquistar la isla de Malta y fracasó. Y tras otras operaciones también fracasó, murió frente a Sziget, el 20 de agosto del año 1566.

## DE MUJER A MUJER!



Entre todos los específicos conocidos para los trastornos propios del sexo nada tan eficaz y notable como

## NORMALINA

Para el tratamiento de los dolores de la menstruación, de la falta de la menstruación, las excesivas o fuertes, inflamaciones del útero, etc.

# Ruidos Estridentes Dificultan el Trabajo en los Juzgados

El tráfico de camionetas, camiones y carros, además del número público que congestiona el trabajo, hace imposible o más difícil el trabajo en los Juzgados de lo Criminal, en la Casa de los Juzgados en esta capital, pues en realidad, a la hora de audiencias el ruido estridente es tanto en la ca-

vehículos por ese lugar, sabiéndose que la parte de calle comprendida entre la primera y la quinta avenida, especialmente entre la casa de los juzgados y el mercado, permanece generalmente congestionado por personas que acuden diariamente a hacer sus compras. Esto es doblemente peligroso pues si no se han registrado "desgracias" personales, muchas han podido evitarse, cosas que fuera menos peligroso si la ruta de camionetas se pusiera por otro lado y se señalara ese lugar como zona de silencio.

# VALIOSA OPINION QUE NOS ANIMA CONTINUAR NUESTRA LABOR

De parte de nuestro buen amigo don Luis Alonso Rondón hemos recibido una conceptuosa comunicación la cual dice:

EL GRAN DIARIO LA NACION representa en estos momentos el verdadero ser centroamericano. Un periódico que ha marcado la pauta a seguir por los veteranos del Istmo, que ha encarrilado sus pasos hacia una unificación de la familia por medio de la cultura, deberá disfrutar en todos los sectores de particular aceptación.

Han pasado los tiempos cuando los diarios llenaban su cometido con solo servir información local o con apenas detallar unos cuantos aspectos de los hombres privilegiados. Nuestras actuales circunstancias de diario intercambio

comercial y cultural, obligan a un trabajo como el que realiza en estos momentos El Gran Diario La Nación.

Mi humilde opinión es que este diario tendrá que triplicar dentro de poco tiempo, tanto en su volumen de páginas, como en su tiraje de ejemplares porque establecidas las agencias en los diferentes pueblos de la América Central, su actual demnda será superada.

Identificado con los problemas periodísticos y culturales de Centroamérica felicito cordialmente a El Gran Diario La Nación y como soldado que milita en las filas del periodismo me pongo de fe a brindar mi admiración y apoyo intelectual.

Luis Alonso Rondón.



Compárela con cualquier otra tableta y convéznase. HAGA USTED MISMO ESTA PRUEBA: Deje caer en un vaso de agua, una tableta de SAS y observe lo que pasa; en dos segundos se disolverá; esto mismo sucede en su estómago, sus dolores desaparecen en un instante y no sentirá ningún malestar estomacal.

Quite sus dolores con **SAS**, el ans'ésico perfecta

## DISCOS

Para hacer espacio para una nueva remesa de discos, vendemos nuestra existencia actual a los precios siguientes:

**DECCA Y COLUMBIA**  
Tamaño pequeño \$ 1.75 por disco  
En álbumes " 2.00 " "

**PEERLESS E IMPERIALES**  
\$ 1.50 por disco

CURACAO TRADING COMPANY'S  
Coffee Corporation S. A.  
Telf. 476 y 863

## Becas Ofrecidas por Argentina

De parte de la Embajada Argentina hemos recibido la nota que dice:

La Embajada de la República Argentina de El Salvador presenta sus atentos saludos al Señor Director de ese estimable periódico, y tiene el agrado de manifestarle que quedará sumamente reconocida por la publicidad que se dé al siguiente comunicado que interesa a esta Embajada llegue a conocimiento del mayor número de personas posible:

"El Gobierno de la República Argentina ha decidido otorgar dos becas para que personas de nacionalidad salvadoreña, elegidas por el Gobierno de este país, puedan trasladarse a la Argentina a fin de cursar durante un año —1949— un curso que podría prorrogarse por un año adicional, estudios o investigaciones.

"El Gobierno Argentino se hará cargo de los gastos del viaje, ida y vuelta, como así también de las erogaciones de permanencia en Argentina, pudiendo los interesados elegir libremente las materias o actividades que deseen investigar o estudiar, las que pueden ser de carácter científico, comercial, industrial, económico, literario, etc. etc.

"Los nombres de las personas elegidas deberán ser comunicados, conjuntamente con los datos personales del caso, a la Embajada Argentina antes del 31 de Octubre de 1948".

## Queje de un padre de familia capitalino

Un padre de familia, cuyo hijo perdió hace dos noches la suma de cinco colones en un salón de espectáculos muy conocido, nos dice lo siguiente:

"Hace algún tiempo a raíz de haberse establecido un juego de ruleta en esta capital, toda la prensa capitalina, sin considerar que se trataba de un juego al que sólo tenían acceso personas adineradas, se lanzó con esta nueva forma de explotación de la debilidad humana, concluyendo en un cierre bochornoso de la ruleta.

"Por eso nos extraña, continúa nuestro informante, que la prensa guarde ahora una pasividad tan grande en lo que se refiere al establecimiento de un centro, en un lugar de esta capital. La práctica, en realidad, es común en todos los países civilizados. Pero en los establecimientos están normados expresamente en la denominación de juegos de azar, y se les aplican las respectivas regulaciones. En cambio entre nosotros, este centro está funcionando sin cesar a las estipulaciones legales sobre juegos prohibidos y no prohibidos, y esta vez la prensa guarda también una actitud demasiado complaciente o cuando esto es más deplorable

# EL DR. GALVEZ VISITARA EL SALVADOR EN NOVIEMBRE

Correspondencia llega recientemente a EL GRAN DIARIO LA NACION, anuncia que en noviembre próximo visitará nuestro país el Dr. don Juan Manuel Gálvez, Presidente Electo de la República de Honduras.

Es muy posible, que el Dr. Gálvez visite también la capital de México, lugar en donde repetidas veces ha estado en años anteriores, cuando ejercía el alto cargo de Ministro de Guerra, Marina y Aviación de la República hondureña.

También aquí, en San Salvador, ha estado el Dr. Gálvez en

anteriores ocasiones, contando con muchos amigos salvadoreños, principalmente colegas.

Es el propósito del Presidente Electro mantener las más amistosas relaciones internacionales. Especialmente en cuanto se refiere a El Salvador, el Dr. Gálvez ha tenido repetidas demostraciones de simpatía, considerando que la amistad hisburo-salvadoreña tiene fundamentos muy grandes.

En su debida oportunidad se organizarán aquí actos oficiales y sociales para agasajar dignamente al futuro Mandatario de la hermana República.

# DOS GOLPEADOS

Al chocar una camioneta en un paredón

El viernes de la semana recién pasada chocó contra un paredón a un lado de la vía pavimentada, a un kilómetro de la población de Candelaria de la Frontera, en la carretera de Santa Ana a Guastemala, la camioneta No. 7784, habiendo resultado gravemente golpeados el cobrador de nombre Julio de León y el motorista Armando Casavado.

Según se cree, el vehículo sufrió un desperfecto en la dirección y eso motivó el choque con las consecuencias apuntadas. Las autoridades correspondientes están siguiendo las investigaciones.

## Escándalo al final de la Gerardo Barrios

Vechos del barrio El Calvario en el final de la Calle Gerardo Barrios, protestan por los continuos escándalos que casi diariamente y especialmente durante la noche, promueven grupos de individuos, al parecer dominados por el alcohol, hacen acompañar de guitarras y mandolinas mal ejecutadas, para terminar con la paciencia del vecindario.

Los vecinos referidos relatan que les es insoportable tales cosas y que se sienten de las autoridades y parranderos buscan castigar, porque después del puente Araujo, hay muchos lugares aducados para ocultarse de las autoridades a la hora de las rondas.

Sabiendo esto, dicen los vecinos, es posible que las autoridades se les iría más despacio el lugar durante las noches y arrollen con tanto indeseable que ha convertido aquel lugar de refugio, lugar de canturreos estridentes, para pasar el rato y finalmente para liberar el alcohol que les es imposible liberar de las cantinas por estar estas clausuradas.

## NIÑO PERDIDO

El jueves 14 del corriente como a las 7.30 pm. desapareció del Perque Barrios el niño Arnulfo García, de dos años de edad. Es blanco, pelo liso medio rubio, ojos criés. La madre del niño se llama Paz García, suplica encarecidamente se le informe sobre el paradero de su hijo. Ella vive en la casa No. 91 de la Avenida 29 de Agosto, ocupando la pieza No. 17.

ble por cuanto que al citado lugar concurren menores de edad y el espectáculo es accesible a todas las clases sociales, ocurriendo casos como el presente, en que mi hijo había ido a la farmacia con unas medicinas y volvió sin el dinero pues en unión de otros chiquillos irresponsables, di lapidó lo del mandado en este día sábado a las 12 de ruleta".

Hasta aquí lo que dice nuestro informante.



**PALABRAS AL**  
de millonarios procedentes de las  
filas proletarias.

John L. Lewis, el tormentoso  
presidente de los mineros, se ha  
declarado en contra del presiden-  
te Truman, en términos tan vio-  
lentos que no creemos del caso re-  
petirlos. Lo cual, el parecer, lo co-  
loro automáticamente en las filas  
de los partidarios de Dewey. Pe-  
ro la opinión personal del jefe de  
los mineros obliga a nadie a  
votar en contra de sus sentimien-  
tos. El obrero americano vota por  
sentimiento nacional y no por in-  
fluencias sindicalistas. como los  
obrerros de otras partes, incluso  
los de Inglaterra.

El poderoso diario neoyorquino  
"The New York Times", gran  
orientador y creador de opinión  
pública, que en 1944 se declaró en  
favor de la candidatura demócra-  
tíca encabezada por Roosevelt,  
esta vez se declara partidario del  
candidato republicano, gobernador  
del estado Thomas Dewey.

No hay nada escrito que justi-  
fique una profecía absoluta de có-  
mo se habrá de resolver la cues-  
tión electoral en los Estados Uni-  
dos el 2 de noviembre, pero, por  
lo explicado, se puede fácilmente  
ver que las probabilidades están  
en favor de Dewey. La incerti-  
dumbre se disipará la propia no-  
che de las elecciones, a menos  
que se repitiera el raro caso de  
1916 en que, la noche de la elec-  
ción había triunfado Hughes y a  
la mañana siguiente, al llegar el  
voto de California, resultó que  
había ganado Wilson.

**VEINTE**

sado en el Juzgado 2º del Crimen.  
Los crímenes los comió Mon-  
terrosa en el barrio Santa Lucía,  
habiendo causado honda sensación  
el doble delito. El juez lo senten-  
ció a 20 años de presidio, y como  
observara mala conducta durante  
la condena, no obtuvo la rebaja  
que la ley concede a los reos ben-  
portados. Tuvo, pues, que hacer  
los veinte años de presidio, com-  
pletos y, como decimos, saldrá li-  
bre el 21 de este mes.

**EL HOSPITAL**

miento expuesto, se dice que al  
hospital se han ingresado ultimamente  
enfermos en número  
considerable y los gastos han au-  
mentado naturalmente, encon-  
trándose dicho centro en una si-  
tuación difícil que puede ser re-  
mediado con el dinero que pide.

**EL DOCTOR**

sa a Metapán.  
Como saben nuestros lectores,  
el Juzgado Segundo de Primera  
Instancia es el que tiene a su car-  
go la ventilación del proceso so-  
bre averiguar la muerte de Dr.  
Mario Calvo Marcequin, el cual  
ha alcanzado matices sensaciona-  
les tanto por la forma en que se  
cometió el asesinato cuanto que  
en el proceso están enroladas per-  
sonas destacadas de Sonsonate y  
esto luego el movimiento del  
Dr. Hugo Lindo viene a darle al  
asunto una agitación mas mien-  
tras el público se interroga cómo  
terminará este asunto convertido  
en el proceso criminal con mayor  
sensacionalidad desde hace mucho  
tiempo a esta parte.

**EL BR.**

zado hasta hoy conforme a dere-  
cho pues antes han querido es-  
tudiar detenidamente la causa en su  
estado actual y ha estado muy ocu-  
pada durante los días antes an-  
teriores motivado a la solicitud de Ex-  
hibición pedida por don Braulio  
Sandoval y a los autos últimos q-  
se han estado agregando a la mis-  
ma, pero el Sr. Jefe tiene la oportu-  
nidad de verla más despacio y es co-  
sa segura q se apersonen jurídica-  
mente en el curso de esta misma  
semana. El Br. Comandante nos di-  
jo sin embargo q aunque no están  
actuando en su calidad de acusados,  
res definitivamente autorizados, lo ha-  
cen desde hace varios días en cali-  
dad extraordinaria pero poniendo to-  
do su interés en lo que la AGEUS  
le ha encomendado, habiendo esta-  
do los tres en la ciudad de Son-  
sonate el sábado recién pasado ocu-  
pados en el caso de que se tra-  
ta.

**DENUNCIA LA INTERVENCION  
DE UN ELEMENTO QUE  
NO DETERMINO**

Entre las razones que el trio ac-  
cusador por parte de la AGEUS  
ha tenido en mente para anula-  
zar detenidamente la causa crimi-  
nal hasta en los momentos actua-  
les, figura, nos dijo el Br. Co-  
mandante, la intervención de cierto  
elemento que no lo determinó, pe-  
ro que según oírmos comprender  
su actuación en el juicio está fun-  
da de suposiciones normales o ju-  
stificadas y sabiendo que las inter-  
venciones de este elemento esta-  
ban comprobables extraordinariamen-  
te los acusados estudiantes qui-  
sieron saber antes si también eran  
comprobables dentro de la cau-  
sa. Aunque el estudio hecho hasta  
hoy sobre el juicio no es profun-  
do, debido al tiempo, en nuestro  
entrevistado notamos que la impre-  
sión sobre este hecho es favorable  
y q' eso aportará la presencia en  
forma jurídica de los tres acusa-  
dos nombrados por la AGEUS  
en el sensacional proceso.

El Br. Comandante terminó ase-  
gurándonos que tanto él como sus  
compañeros, pondrán todo su inte-  
rés en el trabajo encomendado a  
ellos y que sabrán defender los de-  
rechos sociales en lo que se refe-  
re a la justicia en este caso.

**HERIDAS**

toridades correspondientes.  
**OTRO HERIDO**

También el mismo día de ayer  
resultó herido con un corta plu-  
mas, el señor María Yudi Miramar,  
por un sujeto de apellido Burgos,  
quien fué capturado también por  
la policía Municipal, en momentos  
en que huía después de cometer el  
hecho. El herido rindió su declara-  
ción y acusa al mismo Burgos  
de ser el autor de las heridas que  
presenta y aunque se le practicó  
un registro detenido al presunto  
culpable no se le encontró el ar-  
ma. Como la autora del hecho an-  
terior, Burgos pasó a la orden de  
las autoridades correspondientes.

Cuando un campesino mata a  
un pájaro canoro, mata a un ami-  
go.  
**"AMIGOS DE LA TIERRA"**

**Dos Notas del CC.  
de T. Nacionales**

**PELICULAS INCINERADAS**

A solicitud de Metro Golwyn  
Meyer fueron incineradas el pasa-  
do sábado por haber terminado su  
explotación en este país las pe-  
liculas tituladas **EL MATRIMONIO  
ES ASUNTO PRIVADO**, de  
Lana Turner, **MARIA ANTONIE  
TA**, de Norma Shearer y Tyrone  
Power, **EN LA NOCHE DEL PA-  
SADO**, de Greer Garson y Ronald  
Colman y **LUNA NUEVA**, de Ja-  
nette Mac Donald y Nelson Eddy.

**EL CIRCUITO ADQUIERE  
LOCAL PARA TEATRO EN  
QUEZALTEPEQUE**

Con la autorización del Ministe-  
rio respectivo y la Dirección Ge-  
neral del Presupuesto está forma-  
lizándose la compra por el Cir-  
cuito del Local donde funciona  
actualmente el Teatro Nacional  
de Quezaltepeque, p., el cual ha  
venido pagando alquileres. La  
compra incluye una casa contigua  
con el fin de ampliar el tea-  
tro, reacondicionarlo y ampliar la  
caseta para instalaciones de nue-  
vos y magníficos equipos, así co-  
mo también se modernizarán sus  
demás instalaciones.

En esta adquisición el Circuito  
invertirá la apreciable suma de  
**TRECE MIL COLONES EXACTOS.**

No hay peligro que amance-  
a la Nación comparable a la pér-  
dida de su suelo.

**"AMIGOS DE LA TIERRA"**



**PORQUE ANOCHÉ  
TOMÉ  
PILDORAS ROSS**

La acción laxante de las  
vegetales Píldoras de vida  
del Dr. Ross estimula las fun-  
ciones del estómago, hígado  
e intestinos.

**PILDORAS  
de vida del Dr.  
ROSS**  
CHIQUETITAS... PERO CUMPLIDORAS!

**SIRVIENTA DE ADENTRO**  
Se necesita con salud de san-  
idad. En esta oficina informa-  
rán.

El fuego mata los árboles jóve-  
nes y destruya la riqueza orgánica  
del suelo.

**"AMIGOS DE LA TIERRA"**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**BOTES  
PARA LECHE**

de 20, 30, 40 y 50 libras

RECIBIO  
**CASA MUGDAN,  
FALKENSTEIN Y CO.**

Teléfonos 105 y 112

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**BANCO DE LONDRES  
Y AMERICA DEL  
SUD LTD.**

**CREDITOS REFACCIONARIOS**  
CON INTERESES DESDE 5% ANUAL  
SIN GASTOS DE CARTULACION.

**PRESTAMOS COMERCIALES**  
INTERESES MODICOS

**CARTAS DE CREDITO**  
sobre cualquier punto en los Estados Unidos, Canadá,  
ciudades principales en La Gran Bretaña, Francia,  
Italia, Bélgica, Holanda, etc.

**"LA GILA"**

avisa a sus favorecedores que la venta de sus productos con-  
tinúa normalmente sin interrupción a cargo del mismo  
personal.

Octubre de 1948

Lic. Francisco Murrillo Selve JEFE DE REDACCION

Tegucigalpa, Honduras, Martes 19 de Octubre de 1948

EDGARDO MURILLO Administrador

Oficinas: Avenida Lempira

Mosaico

Enfermos mentales

Por Rafael Heliodoro Valle

Se ha dicho — y con razón — que los dueños del mundo inmediato son los economistas y los psiquiatras. Cuando ellos hablan tenemos que hincarnos de cabeza en atención. En estos días vuelve a hablarse de los grandes planes que espera llevar a cabo el Hospital Fajer de México, contando con un joven asesor médico: el Dr. José González Mora. En el folleto que da a la más alta publicidad a la nueva institución, se lee en 36 páginas para Psiquiatría — se ha esta afirmación que nos hace pensar seriamente: "Encontrando que los trastornos físicos y mentales están íntimamente relacionados y deben ser consideradas conjuntamente, los psiquiatras han descubierto que su trabajo está más y más ligado con el resto de la Medicina. Algunos especialistas en enfermedades del corazón y del estómago dicen que los trastornos en la mitad de sus pacientes son físicos. Este no quiere decir que sus enfermedades son imaginarias. Los cirujanos han creído que las úlceras del estómago se desarrollan principalmente a consecuencia de las preocupaciones mentales. Por otra parte, los médicos que se ocupan de las enfermedades de la mente, se han preocupados principalmente de la anemia o alguna otra deficiencia orgánica. La medicina mental es algo que tiene que ver no sólo con los llamados anormales sino con todos nosotros".

"Mens sana in corpore sano" es una máxima más vieja que las anabaras. Sócrates recomendaba que no era posible curar el cuerpo sin atender la salud del alma, y aun que durante la Edad Media, y más adelante aún, la Medicina sufrió largos siglos de paralización en su progreso, en el actual no pueden ser más escombros sus adelantos, ya que cada día es posible insistir en el sentido de esa interdependencia del cuerpo y la mente. La Psiquiatría — que es la ciencia que estudia la mente del hombre — está logrando avances extraordinarios.

En la época colonial, la más próxima a nosotros, abundaban — según las crónicas — los "poseos", y los "demonismos". Léase, por ejemplo "La Bruja", uno de los libros franceses más deliciosos que dio tanta celebridad a Julio Michelet. En él se encontrarán los lectores con un sinnúmero de genes que adolecían de enfermedades mentales y que, sin embargo, según las opiniones de los eminentes medievales, eran víctimas de las travessuras de Satánás o habían encarnado en ellas los seres más monstruosos. Esto da idea de todo lo que deben haber sufrido, por falta de comprensión, los neopaganos. Hoy, en el mundo, una manía circular, los equivo-tréncicos y los paranoicos, en la primera etapa de sus trastornos, cuando aún no es necesario segregarlos de la comunidad y basta con someterles a las atenciones y seguitas que no producen la actitud de aquellas gentes que creían en patrañas, en supercherías, en increíbles infundios. Lo que entonces ocurría era que la Medicina no había logrado superar la etapa de la superstición y seguía entregada, en cierto modo, a la habilidad de los curanderos y los barberos, ya que cualquiera enfermedad era traída

El Homenaje en El Salvador a la Maestra Adela Orantes

DESARROLLO DE LA ESCUELA ACTIVA EN C. AMERICA RECUERDO DE PROFESORES Y ALUMNAS HONDUREÑOS

El grande y merecido homenaje que se está realizando en San Salvador a la venerable maestra señorita Adela Orantes creadora de la Escuela Técnico-Práctica de Señoritas de la metrópoli salvadoreña, tiene resonancia aquí, en Honduras. Y no podía ser de otra manera, cuando muchos profesores y alumnas de aquel establecimiento, precursor de la Escuela Activa en Centroamérica, fueron hondureños.

Es tal el aspecto de la obra de la señorita Orantes que más trascendental. Porque ella fué una innovadora y, a la vez, una creadora en la enseñanza centroamericana. Sus ideales se convirtieron en brillantes realidades, gracias a la lucidez de su espíritu y a su indomable espíritu. Fué por ella que El Salvador y Centroamérica iniciaron una reforma fundamental en la enseñanza y dieron un aporte valiosísimo a las normas culturales de nuestros pueblos.

Sus disciplinas de la Escuela Técnico-Práctica, que abarcan desde la enseñanza eminentemente científica como la Anatomía y la Fisiología hasta las artes manuales, incluyendo en esta grande escala la pintura, la música, el telegado, la tipografía, etc. etc., pueden presentarse aún como un verdadero modelo no superado en ninguna parte. Esas enseñanzas formaban un mundo de Ciencia y de Arte.

La obra de la señorita Orantes trascendió a todos los países del Istmo, pues entre sus quinientas y pico de alumnas figuraban señoritas de El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica. Como antes decíamos, en el grupo hondureño figuraron no sólo alumnas sino que competentes profesores de nuestro país, pudiendo citarse al Dr. Julián López Pineda, Abogado, al Dr. Tito López Pineda, Médico, al Dr. Mariano Serrano, Médico, al Dr. Raúl y otros muchos valiosos elementos que con una sangre, y cualquier trastorno mental era atribuido a los individuos demoníacos, a los hijos de los hechiceros y de los brujos. Era necesario el empleo de piedras mágicas, palabras cabalísticas, amuletos y talismanes para que la terapéutica trabajase sin contratiempo. Los epilépticos eran sometidos a un tratamiento de gracia que se cababa con más frecuencia. Los tiempos han cambiado y el psiquiatra ha asumido responsabilidades mayores que las que impuso la Psiquiatría al dar sus primeros pasos.

Como antes esos estudios han logrado seducir la atención de todos los que, sin olvidar los deberes del médico, están comprometidos en un oficio de especialidad que requiere paciencia para abrirse paso divulgando conocimientos renovados y llevando a la práctica investigaciones que proceden de laboratorios de otros países en que el material humano es la base primordial de la indagación. Hay aquí una Sociedad de Higiene Mental y funcionan algunas clínicas psiquiátricas en las que se trabajan vívidamente que proceden de probidad reconocida como los doctores Alfonso Millán, Raúl González y José Gómez Robledo, para no citar sino a tres. México, septiembre 1948.

Después de El Salvador, fué Honduras el segundo país que dió impulso a la Enseñanza Técnico-Práctica. Aquí también se fundó un establecimiento de esa misma índole. Dos discípulos de la señorita Orantes, las señoritas profesoras Mirra López Pineda, des-

LA TECNICO-PRACTICA DE TEGUCIGALPA

pués esposa del periodista don José Méndez Rosell, fallecida en el año de 1929, cuando la viuda aún le sonreía en los aspectos de juventud y amor, y su hermana la señorita Profesora Mercedes López Pineda, hoy señora de Echeverría después de obtener sus títulos en la Técnico-Práctica de la Capital, Tegucigalpa, y aquí organizaron la Escuela Técnico-Práctica hondureña, al plan de la señorita Orantes, quien en San Salvador las alentara con sus sabias enseñanzas y generosos estímulos. Dicho establecimiento mereció el aplauso y la simpatía de todas las clases sociales del país y dió magníficos frutos, pero no pudo continuar sus labores durante muchos años, por falta de apoyo en Gobiernos incomprensivos e incapaces de comprender la trascendencia de la obra cultural.

Posteriormente, pedagogos capacitados, que concieron de cerca la obra de la señorita Orantes, entre ellos el profesor don Angel G. Hernández, actual Ministro de Educación Pública, han proseguido la obra de esta gran profesora de la Escuela Activa, que tuvo sus ori-

Homenaje a Martí Hace Delegación d' Honduras Se Refiere el Licenciado Martín Agüero a la Magnífica Obra del Apóstol José Martí

La delegación de la hermana República de Honduras, enviada a la feria de posesión de Dr. Prío Socarrás, rindió ayer un sentido homenaje a nuestro Apóstol colocando una bella ofrenda floral ante su estatua. Con ese motivo, el licenciado Martín Agüero, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Honduras, pronunció unas bellas palabras, que reproducimos a continuación:

"Vengo, en nombre del pueblo y Gobierno de Honduras, a rendir el más cálido homenaje al más extraordinario de los paladines de la gesta libertaria cubana. El solo nombre del APOSTOL llega a los ojos hondureños con un resonar de inmortalidad; el SANTO LAICO vino al mundo para enseñarnos que MORIR POR LA PATRIA ES VIVIR; su doctrina política es una nueva IMITACION DE CRISTO de Kempis, y su proverbio LA PATRIA ES ARA, NO PEDestal, encierra la más alta filosofía política y el mejor ejemplo para las juventudes de América.

"Martí tenía fe en el destino del Continente y su fe, como la de los grandes predestinados, vive en el espacio como una oración perenn-

zál y José Gómez Robledo, para no citar sino a tres. México, septiembre 1948.

El campesino, el que trabaja la tierra, puede destruir o salvar a su Nación.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

genes, en nuestro país, en la obra de aquellas dos maestras hondureñas, dignas discípulas de la señorita Orantes, que trajeron al sol hondureño la semilla de la buena doctrina y del noble esfuerzo de la venerable creadora de la enseñanza Técnico-Práctica en El Salvador.



S. M. GLORIA FORTIN Reina del Club de Leonas De Tegucigalpa.

genes, en nuestro país, en la obra de aquellas dos maestras hondureñas, dignas discípulas de la señorita Orantes, que trajeron al sol hondureño la semilla de la buena doctrina y del noble esfuerzo de la venerable creadora de la enseñanza Técnico-Práctica en El Salvador.

Homenaje a Martí Hace Delegación d' Honduras Se Refiere el Licenciado Martín Agüero a la Magnífica Obra del Apóstol José Martí

su destierro por tierras hondureñas, contraio segundas nupcias con una dama distinguida, sobrina del general Florencio Xatrúch, general en jefe, por-algun tiempo, del Ejército Centroamericano que combatió al filibustero William Walker quien intentó esclavizar a los pueblos de Centroamérica.

OTROS MIEMBROS DE LA DELEGACION

La misión hondureña, que asistió en pleno al homenaje rendido a Martí está compuesta por distinguidas personalidades, destacan dose Rafael Heliodoro Valle, que preside la misión, e ilustre colaborador del DIARIO; el ingeniero López Rodezno y otros, representantes de la élite intelectual de Honduras.

Al acto patriótico que se mantuvo tan singular restimó el licenciado Agüero, asistió el cónsul de ese país, señor Bermúdez, distinguidos miembros de la colonia hondureña en Cuba, numerosos amigos y una gran suma de público, (Tomado de Diario d la Marina, Habana).

AL MISMO TIEMPO QUE USTED ESTA LEYENDO "EL GRAN DIARIO LA NACION", MILLARES DE PERSONAS DE LAS OTRAS CUATRO REPUBLICAS ESTAN HACIENDO LO MISMO. TENEMOS AL FIN, UN PERIODICO HECHO POR CENTROAMERICANOS PARA TODA CENTRO-AMERICA

EL LICENCIADO AGÜERO

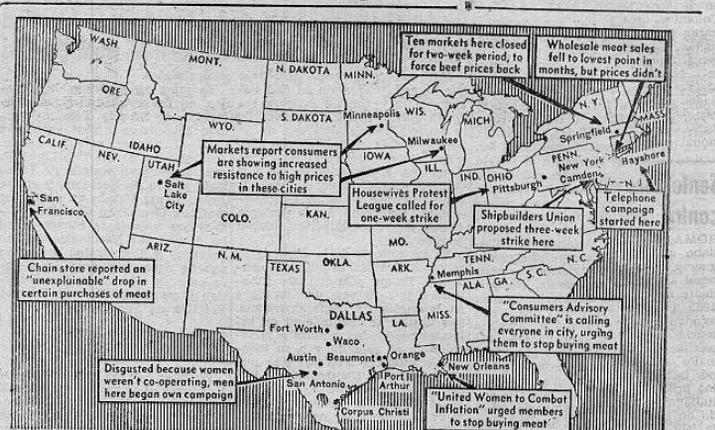
El licenciado Martín Agüero es nieto del doctor Martín Melchior Agüero y Artega, changuaguayo que en la Guerra de los Diez Años fué desterrado a Fernando Poo (África) por el Gobierno; en

# Grave la situación francesa a consecuencia de huelgas

## Se cierra sobre la población una crisis espantosa de carne y carbón, mientras el Franco sufre nueva gran devaluación

PARIS, 18 UP — El gobierno esta noche reanuda las conversaciones con los sindicatos obreros —comunistas y no comunistas— con el fin de poner fin, lo antes posible, a la huelga general de mineros que llevan ya doce días de paro. Esta es la primera vez, durante más de una semana, que el gobierno y los líderes obreros deciden tratar el asunto en conversaciones directas. Robert Laockoste, Ministro de Comercio e Industria confiere primeramente con los líderes del sindicato de mineros comunistas y luego con los sindicatos socialistas cristianos. Los resultados de las conversaciones de haber habido algunos, no se han revelado todavía, pero por primera vez los delegados tienen la esperanza de que se hallará resolución favorable a la desastrosa huelga que ya ha costado a Francia veinte millones del tan necesitado combustible. Las conversaciones se reanudarán juntamente cuando parezca que las relaciones entre el gobierno y los comunistas empuerarán considerablemente debido al envío de guardias móviles y tropas a las zonas afectadas por la huelga.

partes del país, pero la verdadera prueba será la semana entrante en que los precios máximos para la carne entrarán en vigor oficialmente. Ya hay indicios de que los campesinos sabotarán los planes gubernamentales reduciendo sus ganancias a los mercados. El gobierno amenaza con tomar energías medidas requiriendo ganados y enjuiciando a los campesinos recalcitrantes pero los funcionarios confiesan que por ahora no tienen tales medidas en vigor y mientras tanto París y otras grandes ciudades probablemente sufrirán una escasez de carne. Otra importante decisión tomada por el gobierno es la —semivaluada del franco que ha anunciado hoy en la gaceta oficial. El nuevo tipo de cambio oficial es de 264 francos por cada dólar que representa un término medio entre el actual tipo de cambio para la exportación que es de 294 francos por dólar y el tipo en el mercado —libre— que es generalmente 310 por uno. Al mismo tiempo el franco fué fijado en relación de mil sesenta por cada libra es terlina en vez de 864 por una libra como anteriormente. Los nuevos tipos estarán en vigor el lunes 18 de octubre (hoy). El gobierno en un comunicado a la prensa declaró que esto es —una reforma monetaria— y no devaluación y que la misma tiene un carácter limitado—. Sin embargo presenta la ventaja esencial de simplificar considerablemente las relaciones entre Francia y los demás países. El nuevo tipo que regirá para transacciones comerciales, facilitará las operaciones de los exportadores franceses. La reforma monetaria fué decidida solo después de consultar con el fondo monetario internacional y recibir —opinión favorable de dicho órgano—.



GUERRA CONTRA LOS ALTOS PRECIOS EN EE. UU. — Con el grito de combate "La carne está muy alta, los sueldos muy bajos y hay que acabar con ese bife de \$ 3.00 dólares", los consumidores norteamericanos han organizado juntas en varios estados de la Unión para boicotear a los carniceros.

PARIS, (UP) — El sindicato minero comunista había anunciado que retiraría de las minas a partir del lunes y por un término de veinticuatro horas a todos los vigilantes que había destacado en las mismas, para su protección contra los actos de sabotaje. El retro de esta decisión pondría en peligro la seguridad de las minas y probablemente ocasionaría un largo periodo de desempleo para los muchos mineros cuando se reanudara las labores. Por otra parte el gobierno continúa su vigorosa campaña contra los especuladores y acaparadores de artículos alimenticios. Se dijo cuenta de varios arrestos en diversas

El refrán está equivocado; debe decir: "más vale un pájaro volando que cien en mano".  
"AMIGOS DE LA TIERRA"

# Campo Estratégico se ve en España caso de guerra con Rusia

WASHINGTON, 18 UP — Fuentes autorizadas atribuyen en gran parte el reciente cambio de la actitud de Estados Unidos hacia España a la influencia de algunos de los militares que creen que el territorio español será de Gran valor estratégico para las democracias occidentales en caso de una guerra con Rusia. Ha informándose que estos estrategas tuvieron algo que ver con la reciente declaración del departamento de Estado en el sentido de considerar dejado de ser práctica la política de no mante-

ner embajadores en Madrid aunque por el momento se observaran normas trazadas por la ONU al respecto. Ha averiguado empuer que no hay unanimidad de criterio entre los militares norteamericanos sobre el valor de lo estratégico de España en caso de guerra. La idea ha sido muy discutida aportando los argumentos en pro y contra la misma. A continuación expónense las razones de carácter militar de ambos al exponerse en favor de su tesis. Los partidarios de que cuéntase grandemente con España en caso de guerra, sostienen los siguientes argumentos: Primero, —sería sumamente difícil a los rusos cruzar los Pirineos en caso pudieran ocupar el resto de Europa hasta el canal de la Mancha como hicieron los nazis, pues esas montañas ofrecerían una formidable barrera natural detrás de la cual Estados Unidos Gran Bretaña Francia, España y otros aliados podrían organizar una poderosa contraofensiva para lanzar a Rusia del viejo continente.

ner por la cual podrían enviarse abastos a las naciones amigas de Europa: Francia, Italia, Grecia, Egipto y Turquía y hasta podría ser ruta para organizar un ataque a Rusia por la región del mar negro Tercero. Aparte de eso cuéntase con otros sitios para ello, que España muy bien podría utilizarse como base aérea en el continente ya que su territorio sería menos vulnerable a las armas arrojadas que Gran Bretaña por ejemplo Cuarto. El movimiento comunista ha sido tan efectivamente suprimido en España que el país está libre de sabotaje por la quinta columna como podría ser el caso en Francia Italia u otros países en que ha penetrado en determinadas clases. Quinto. España cuenta potencialmente con el ejército de millón a millón 200 mil hombres que sería valioso aliado solo desde el punto de vista de su fuerza militar.

Si su vecino tiene una milpa arriba de la suya y le deja ser devastada por la erosión el talpetate de su tierra arruinaría la de usted a la larga.  
"AMIGOS DE LA TIERRA"

WASHINGTON, 18 UP — España ayudaría a dominar el mediterráneo.

## Productos de Confianza

Del Río Paz al Goascorán  
Todos fuman de La Morazán!!

## MEDIAS NYLON CRISTAL

51/15, 54/15, y 66/15  
COLORES DE MODA  
RECIBIO SU ALMACEN

# "EL NILO"

DE ABRAHAM SAFFIE  
1a. Avenida Sur No. 3 Teléfono 406

# Cerca de 20 millones de Dls. en préstamos norteamericanos.

## Para los países latinoamericanos por medio del Banco Internacional

WASHINGTON, 18 UP — Durante los últimos seis meses, el Banco de Exportación ha prestado a Colombia diez millones para reparar los daños durante la revolución, 2 millones 300 mil para la construcción del Hotel —Venezuela— en Caracas, 6 millones para la fábrica de fertilizantes nitrogenados en México y 500 mil dólares para un rompeolas en Venezuela. En el último período congressional hubo una propuesta de ley

que aumentaría los fondos de exportación con 500 millones de dólares, parte de las cuales podrían haberse facilitado a Latinoamérica. El congreso levantó la sesión sin decidir sobre la propuesta y los funcionarios consideran problemático que vuelva a presentarse tal propuesta en Enero al reanudarse el período de sesiones. Subrayan que esperarse en el futuro que el Banco mundial encargarse de la mayor parte del préstamo para plazo, dejando al Banco Export-Importación y el cargo de planes para términos cortos y medianos. Aún cuando constituye solo una de las posibilidades, ha hablándose que si Latinoamérica continúa insistiendo en obtener más dólares norteamericanos, el congreso podría solicitar el año próximo, aumentarse la autorización para compras en Latinoamérica a países europeos. Empero no hay confirmación que téngase tal propósito. Muchos funcionarios se sostienen que la mejor fuente de obtención de dólares para Latinoamérica son las infracciones particulares y continuamente han pedido países latinoamericanos se actúen para hacer más atractivas condiciones para tales inversiones.



### Sentencias en Italia contra reos de guerra

ROMA, 18 UP — El tribunal italiano que juzga a criminales de guerra, sentenció esta noche al general alemán Otto Wagner, comandante militar de Rodas de 1944 a 1965 a quince años de prisión. 2 ayudante de Wagner fueron sentenciados a doce y diez años de prisión respectivamente. Los oficiales alemanes fueron juzgados por haber ejecutado y torturado a los prisioneros civiles y militares italianos durante el breve período en que los alemanes ocuparon la isla después de haberse rendido Italia.

## Expulsados 236

### Estudiantes de la Universidad de Belgrado

BELGRADO, 18 UP — Se supo que 236 estudiantes han sido expulsados de la Universidad de Belgrado por no haber agudado la actividad socialista. Se alega que los estudiantes expulsados causaron daños a las propiedades del estado, no tomaron parte en el trabajo voluntario —organizaron fiestas y bailes y conduxerón en términos generales en la vieja forma burguesa—.

## ESPERASE QUE LA O.N.U. SOLUCIONE EL PROBLEMA DE BERLIN

BERLIN, 18 UP — Dulles dijo que el espíritu de los berlineses de la zona occidental y de los habitantes del occidente alemán han alcanzado mayor ánimo. Agregó que el problema de Berlín tiene muchos aspectos lamentables, pero no entró en detalles. Empero dijo que todas las naciones que deseen paz deben secundar a la ONU en las medidas tendientes a poner la a-

menaza inherente al bloqueo soviético. Manifestó también una contestación a preguntas que tenía —gran fe en la ONU—, empujando a contestar si esperaba alguna solución para el problema en Berlín en la ONU. Antes de entrar en detalles. Empero dijo que con las autoridades militares norteamericanas en Austria.

### Precios en Estados Unidos sosteniéndose

NEUVA YORK, 18 UP — Los técnicos norteamericanos, al comentar ciertos signos de debilidad de algunos precios y algunas industrias locales, afirman que no existe posibilidad de recepción o depresión en Estados Unidos mientras se sostienen estos elementos. Uno, Las inversiones para la expansión industrial y agrícola. Dos, Inversiones para nuevos alojamientos y Tercer, Inversiones por el gobierno dentro del programa preparativo de defensa. No hay indicios de que se reduzca por ahora las inversiones, en ninguno de estos tres grandes campos de la economía nacional y es más según los propios observadores, existe la posibilidad de que en el tercero, el programa de preparativos de defensa, las inversiones continúen en ritmo ascendente. Apuntan los observadores que la decisión reciente en los precios de los productos esenciales no seguirá produciéndose por mucho tiempo y llaman la atención de que la mayoría de ellas han tenido lugar en los productos agrícolas cuyos precios están actualmente cerca del nivel que el gobierno ha comprometido a sostener. La baja reciente en los precios de carne, explican así, como naturalza de la estación del año. Los observadores no creen que las carnes bajen mucho más, por lo menos hasta fines del año próximo, cuando la atención de que la mayoría del volumen de venta de grandes mercados al detalle están haciendo se, es cierto, más general cada día. Pero los observadores atribuyen esto más al regreso de la competencia normal que a la debilidad general de los negocios.

## PUNTOS PRINCIPALES SOBRE CONGREGACIONES RELIGIOSAS

### Tratados en el Congreso de Italia

CIUDAD DEL VATICANO, 18 UP — Los principales puntos tratados en el Congreso católico sobre las congregaciones son los siguientes: primero, Las congregaciones Marianas —son instituciones religiosas erigidas por la iglesia de manera que puedan realizar completamente la misión que se les ha encomendado—. Segundo, Solo se consideran legítimas las congregaciones formadas por o r g a n i s m o s c o m p e t e n t e s generalmente en la compañía de Jesús. Tercero, Las congregaciones tienen que conservar incólumes sus reglas, métodos y naturaleza propia. Cuarto, Tienen que mantenerse en observación las reglas de las congregaciones. Quinto, Todas las congregaciones Marianas están subordinadas a la jerarquía eclesiástica al igual que todas las otras —asociaciones del apostolado. Sexto, —Para propagar el reino de Dios y defender los derechos de la religión, la fuerza del ejército cristiano de los congregistas marianos tienen que seguir fielmente los pasos de sus grandes líderes — y observar obediencia a la autoridad católica de su parroquia y recordar al sacerdote de la parroquia que es el director de todas las congregaciones de la parroquia. Séptimo, El director de toda congregación mariana debe ser siempre un sacerdote.

de devotos de la madre de Dios—. Noveno, La admisión de nuevos miembros tiene que hacerse cuidadosamente para alistar a las gentes —que no llevan la vida vulgar—. Décimo, Los miembros tienen que ser subdiáconos de acuerdo con sus confesiones y objetivos. Undécimo, El objetivo principal de las congregaciones tiene que ser —especialmente apostolado social para propagación del reino de Dios y defender los derechos de la iglesia. Duodécimo, Las congregaciones marianas —tienen que considerarse en la misma categoría de carácter apostólico—.

### Huelga evitada en toda Italia

ROMA, 18 UP — Una huelga de dos días de obreros de transporte local, en todo Italia, que había de comenzar a la medianoche, fue evitada mediante un acuerdo sobre solicitudes de aumento. El gobierno resolvió la disputa concediendo los aumentos ligeramente inferiores a lo pedido.

### AGIODINA

CONTRA DOLORES Y RESFRIADOS  
Depósito: Farmacia San Rafael. Teléfono 2154.

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
Dr. S. G. AGUILAR  
SAN SALVADOR C.A.

**COMBATE LA INFLAMACION**  
**VACUNA DELBET**  
Para curar las infecciones  
De venta en toda Farmacia

FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS  
**"LA ESTRELLA"**

Toda clase de artículos de algodón, manías, driles, hilos, calcetines, etc.: a los más bajos precios en la plaza. Antes de hacer sus compras consulte nuestros precios y compárelos.

TELEFONOS: Fábrica 150 — Almacén de ventas 1127.

## LA SALVADOR BUS

Recuerda a los padres de familia que mantiene en vigor el servicio de **TARJETAS ESCOLARES** mensuales para servicio económico de los estudiantes en general.

## LA FARMACIA VIDES

Situada en la 4ª Calle Poniente N° 12.  
(Frente al Mercado de Carnes en construcción.)  
Teléfono 1-2-8-1.  
Para su conveniencia compare en la **FARMACIA VIDES.**

SEÑORES CARPINTEROS  
CONSTRUCTORES Y PUBLICO  
EN GENERAL  
Para madera sana, seca y de buen hilo antes de hacer sus compras visite a don Angel Nieto, Precios a su competencia, Av. Cuscatlan N° 48